Phone: 407-496-7749

E-mail: hibaalmasri@gmail.com

##### PROFESSIONAL EXPERIENCE

##### 

Shaam NW (S.N.N) and Syrian Revolution General Commission – Media Office April 2011 – Jan 2012

**Translator /Editor / Coordinator**

**Various online contents provider**

* Translating and editing statements from different coordination committees representing different cities in Syria.
* Translating, editing, and revising documents on human rights violation to be sent to International Amnesty and to be presented to the UN by representative of Syrian human rights activists.
* Translating and publishing day to day news on S.N.N. Page on Facebook and its connected account on Twitter
* Serving as Communications Coordinator with needed data, news, contacts, and consultation support.
* Creating and updating lists of Syrian cities names based on Google maps.
* Answering emails, forwarding workloads, and organizing efforts.

The Syrian Revolution Coordination Committee in Douma City – Translation group June 2011 – Jan 2012

**Main admin**

* Supervising the activities and conduct in the group, making sure translation requests are fulfilled, answering question, providing consultation, and translating statements, news, videos..etc

Niser NW covering the Syrian Revolution news: April, 2011 – July, 2011

**Main admin:**

* Collected hourly news updates.
* Translated and published the news in Arabic and English on Facebook and on Twitter.
* Subtitled –in English- and uploaded videos documenting human rights violation on YouTube.
* Providing English and Arabic articles on the current human rights abuses in Syria to insure abuses are documented.
* Monitoring the comments on Niser page on Facebook, answered questions, replied to suggestions, and served requests by providing information, articles, explanations, connections…etc.
* Answered emails, and put journalist in touch with people in the inside.
* Trained other administrators, organized shift, scheduled meetings, and led discussions.

**Cultural Consultant and Arabic language tutor – Freelance** February 2005 – July, 2009

* Tutored and provided consultation on the Arabic/Islamic culture to professionals, such as political science graduate students, businessmen, bankers, human rights activists, and people who are interested in the Arabic/Islamic culture for professional, religious, or personal reasons.
* Prepared material to meet each student’s needs, giving homework & exercises, concentrating on a strong basic foundation in reading, pronunciation, writing & grammar.
* Worked on short and long courses plans, students who stay for a year or two reach a level of comprehension that allows them to understand the general idea in most texts.
* Provided cultural, historical, and theological of the Arabic culture and language.

## EDUCATION

## University of Central Florida Orlando, Fl

## B.A. in Arts, GPA 4.0 2010

I was on the president’s honor roll certificate for 3 semesters.

## Princess Sumaya University for Technology Amman-Jordan

## B.Sc. Major in Computer Science 2000

**COMPUTER SKILLS**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Design |  |  |
| * Adobe illustrator CS 4 | * Adobe Photoshop CS 4 | * Designing and publishing WebPages |
| Database |  |  |
| * SQL | * MS-Access | * Excel |
| General |  |  |
| * Microsoft Office Professional |  |  |
| Computer Languages |  |  |
| * C\C++ | * Visual Basic 6 | * PL-SQL |
| * Assembly Language | * COBOL | * Pascal |
| * Prolog |  |  |